



坐薬の使用方法

좌약의 사용방법

☐ __日分の薬が処方されています。

__일분 약이 처방되어 있습니다.

☐ □にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

□에 표시된 것에 따라서 사용하여 주십시오.

使用する部位

사용 부위

☐ 肛門内に挿入してください。

항문내에 삽입하여 주십시오.

☐ 肛門内に注入してください。

항문내에 주입하여 주십시오.

☐ 膣に挿入してください。

질내에 삽입하여 주십시오.

1 回に使用する量

1 회에 사용하는 양

☐ 1/2：この表示がある時は、半分量を使用してください。

1/2：이 표시가 있을 때는 분량의 반만 사용하여 주십시오.

☐ __錠

__정

☐ __本

__개

☐ __個

__개





使用する回数

사용하는 횟수

☐ 1日1回

1일 1회

☐ 1日__回

1일 __회

☐ 1日数回

1일 수회

☐ 1日適時

1일 적시

☐ 1週間に1回

1주간에 1회

使用する時期

사용 시기

☐ 朝

아침

☐ 昼

점심

☐ 夜

저녁

☐ 寝る前

취침 전

☐ 食前

식전

☐ 食後

식후



☐ 食後 2 時間

식후 2 시간

☐ __時間毎

__시간 마다

☐ 排便後

배변 후

☐ 熱が 38.5℃以上ある時

열이 38.5℃ 이상 일 때

使用時注意してください。

사용시 주의하여 주십시오.

☐ よく振ってから使用してください。

잘 흔들어 사용하여 주십시오.

☐ PTP 包装の薬剤は、PTP シートから取り出して使用してください。

PTP 포장식의 약제는 PTP 포장에서 꺼내어 사용하십시오.

☐ 飲んではいけません。

마시면 안됩니다.

☐ 1/2 にする時は、ハサミで斜めにカットしてください。

1/2 로 할 때는 가위로 비스듬히 잘라주십시오.

☐ 膣に使用する場合は、月経時を避けてください。

질내에 사용할 경우는 생리시를 피해 주십시오.

☐ 膣に使用する場合は、膣深部に挿入してください。(おおむね指 1 本分)

질내에 사용할 경우는 질내 깊숙히 삽입하여 주십시오.(대략 손가락 한 개쯤)

☐ 肛門に使用する場合は、排便後に使用してください。

항문에 사용할 경우는 배변 후에 사용하여 주십시오.

☐ 肛門に使用する場合は、肛門にしばらく当てていると坐薬が少し解けてきますので挿入しやすくなります。

항문에 사용할 경우는 항문에 잠시 대고있으면 약이 부드러워져 삽입하기 쉬워집니다.



☐ 子どもの手の届かないところに保存してください。

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하여 주십시오.

☐ 湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

습기를 피하고 서늘한 곳에 보관하여 주십시오.

☐ 室温保存してください。

실온에서 보관하여 주십시오.

☐ 冷蔵庫の中で保存してください。

냉장고 안에 보관하여 주십시오.

☐ 冷凍庫に入れないでください。

냉동실에는 넣지마십시오.